

Título: La sistematización como modalidad de formación permanente: una experiencia en los jardines municipales de Hurlingham.

Autoras: Lila Ferro- Noemí Simón- Ana Encabo (Universidad Nacional de Luján) – Mariel Almaraz- Nadia Almada- Fernanda Merciai- Elena del Pilar Maidana- Silvia Gatty- Marcea Castro- Mariela Careri- Rita L. Díaz (Directoras jardines municipales de Hurlingham)

Eje: Primeros desempeños y formación continua

Tipo de trabajo: Relato de experiencia

Palabras clave: Sistematización- Formación continua- asesoramiento- construcción del tiempo histórico- educación inicial

Resumen:

En nuestro trabajo presentaremos los avances de la sistematización de una experiencia didáctica desarrollada en los jardines municipales de Hurlingham. Dicha experiencia busca favorecer la aproximación a la construcción del tiempo histórico de los niños que asisten a las salas de cinco años.

Los objetivos generales de la sistematización se sintetizan en describir la experiencia desde sus inicios, explorando su diseño y desarrollo como un proceso colectivo de construcción de una problemática de enseñanza; interpretar críticamente dicho proceso junto a sus protagonistas; y comunicar y difundir los conocimientos construidos, lo que implica, en primer término, hacerlos explícitos para las propias protagonistas de la experiencia.

El equipo que lleva adelante la sistematización está integrado por tres grupos de participantes: las coordinadoras (investigadoras de la UNLu y miembros del equipo de capacitación de la Municipalidad de Hurlingham); las directoras de los jardines municipales y las docentes de las salas de cinco años de los mismos.

La escritura de esta presentación es una elaboración colectiva de algunas participantes. Las coordinadoras asumimos la descripción del proyecto y algunas reflexiones acerca de la sistematización como dispositivo de formación permanente; y las directoras de los jardines se hicieron cargo de resumir los avances de la sistematización.

Relato:

Aquí presentamos los avances de la sistematización de una experiencia didáctica desarrollada desde 2004 en los jardines municipales de Hurlingham. Dicha experiencia busca favorecer la aproximación a la construcción del tiempo histórico de los niños que asisten a las salas de cinco años.

Inscripción y descripción de la experiencia a sistematizar

La experiencia se denomina “Proyecto de aproximación a la construcción del tiempo histórico en el nivel inicial” y se originó al iniciarse, en los jardines municipales de Hurlingham, un proyecto de análisis de la implementación de unidades didácticas y la reflexión sobre el tratamiento de los contenidos de las Ciencias Sociales y Naturales en el nivel.

Tal proyecto fue promovido por la coordinación pedagógica del municipio conformada por dos coordinadoras especialistas en educación inicial y un equipo de asesores en diferentes áreas curriculares con conocimiento del nivel. Todos ellos revisten en la planta municipal bajo la modalidad de horas cátedra. Si bien en esa organización, los asesores cumplen un papel fundamental en la capacitación sobre los contenidos, la coordinación pedagógica considera clave el rol de asesoramiento del personal directivo en cada establecimiento, en ese sentido hay un trabajo permanente sobre el papel multiplicador de las directoras.

En la fundamentación del proyecto iniciado en 2004 se afirmaba que “el nivel inicial constituye el primer paso sistemático hacia la adquisición de los conocimientos, por lo que la intención didáctica es que los/as niños/as complejicen, dentro de sus posibilidades, su visión del ambiente social”. A partir de allí, se justificaba iniciar en el nivel, la aproximación a la construcción del tiempo histórico. Esta afirmación también se sustentaba en investigaciones realizadas en Italia por Antonio Calvani (1986 y 1988) y difundidas en castellano por C. Trepát. Para Calvani, algún tipo de comprensión temporal es posible en los niños/as de fases preoperatorias pues las dificultades del aprendizaje derivan más de la didáctica que de sus incapacidades evolutivas. El proyecto promovía actividades cuyos contenidos (redactados como “ideas” en términos accesibles para los niños) eran algunos acontecimientos y aspectos de la vida cotidiana correspondientes a

los tramos temporales coincidentes con las celebraciones de las “efemérides” en el jardín de infantes y en el sistema educativo en general. Es decir, se diseñaba una propuesta didáctica en ocasión de cada fecha histórica indicada en el calendario escolar que abarcaba una breve mención a los acontecimientos y un trabajo más profundo en torno a algún aspecto de la vida cotidiana en tal período. También se buscaba favorecer la representación gráfica del tiempo en un friso cronológico o línea de tiempo mural elaborada colectivamente por el grupo.

El principio orientador del proyecto era la comparación de los modos de vida actuales con los de épocas anteriores, recuperando huellas y testimonios que aportaran información y le dieran entidad concreta a un pasado no vivido por los niños; se trató también de empezar a ordenar ese tiempo pasado a partir de “contenedores temporales” (basándose en una propuesta de CALVANI) relacionados en general con las efemérides. Esta modalidad intentó evidenciar en forma gráfica, la temporalidad de los acontecimientos sociales.

El tratamiento de los contenidos con las docentes y directoras incluyó abordajes teóricos, análisis de planificaciones propias, lectura de otras propuestas a modo de orientaciones, la elaboración de posibles itinerarios didácticos para implementar y la reflexión con las docentes sobre sus saberes referidos a la historia de nuestro país, al trabajo con la historia y la noción de “tiempo” para poder proponer un enfoque renovador.

Luego de sucesivos años de desarrollo del proyecto, en 2011 se decidió llevar adelante su sistematización, asentándolo como investigación en el Departamento de Educación de la Universidad Nacional de Luján.

Breve presentación del proyecto de sistematización

La decisión de sistematizar la experiencia “Proyecto de...” fue tomada partiendo de la premisa que los docentes con su trabajo generan conocimiento a partir de sus prácticas; asimismo asumimos que tales producciones no siempre son legitimadas como conocimiento por los propios educadores ni presentan una sistematización suficientemente clara que permita comunicarlas y evaluarlas objetivamente.

Por lo tanto, “la sistematización ocupa un lugar clave en la recuperación de las experiencias generadas desde la práctica de los educadores y en la construcción de un

conocimiento situado (Apple, 1982) [...] como un dispositivo a partir del cual los docentes logren reconocer los conocimientos por ellos construidos desde los múltiples espacios de las escuelas y, al revertir dichos conocimientos sobre las prácticas que les dieron origen, sean capaces de transformarlas” (VAZQUEZ, S, 2004:11).

Al mismo tiempo, la sistematización al aclarar y conceptualizar las prácticas elaboradas por los docentes puede contribuir a la didáctica de la educación infantil mediante “[...] un proceso de reflexión conceptual sobre las prácticas cotidianas, así como descubrir qué aspectos vale la pena rescatar y reconceptualizar, cuáles deben ser modificados y por qué, y qué nuevas interpretaciones deben nutrir el campo teórico de la didáctica” (SARLE, 2006: 198).

Es todo ese trabajo de reflexión el que pretendemos recuperar en esta sistematización. Como ya señalamos, la experiencia a sistematizar lleva varios años en curso y ha sido objeto de distintas reflexiones y revisiones por parte de sus protagonistas. Sin embargo, al plantearse la posibilidad de sistematizar la experiencia, surgieron nuevos interrogantes sobre aspectos que ya habían sido revisados e inquietudes sobre otros puntos que no han sido suficientemente atendidos hasta ahora. Así se constituyó el objeto de esta sistematización conformado por dos aspectos. Tal objeto comprende la selección de “ideas” a enseñar como contenidos y el uso de la línea de tiempo en las salas como un recurso para favorecer la representación gráfica de la sucesión temporal.

El proyecto de sistematización focaliza en algunos aspectos dado que la amplitud de la experiencia no permitiría profundizar en todos. Sobre estos dos aspectos formulamos una serie de preguntas en las cuales se desagrega la formulación del problema.

Los objetivos generales de este proyecto se sintetizan en describir la experiencia desde sus inicios, explorando el diseño y desarrollo de la misma como un proceso colectivo de construcción de una problemática de enseñanza; interpretar críticamente dicho proceso junto a sus protagonistas; y comunicar y difundir los conocimientos construidos, lo que implica, en primer término, hacerlos explícitos para las propias protagonistas de la experiencia.

En base a estos objetivos, el enfoque que adoptamos en esta sistematización combina

dos tipos (GHISO citado por VAZQUEZ y ABAL MEDINA, 2004): **dialógico e interactivo** (considera a las experiencias como espacios de interacción para construir conocimientos sobre problemas dados en la práctica a partir del intercambio entre personas vinculadas con la experiencia) y **deconstructivo** (registra sistemáticamente las experiencias en un proceso de reflexión sobre estas con el apoyo de materiales teóricos vinculados con la temática en cuestión. Busca, principalmente, desnaturalizar lo cotidiano).

En sintonía con estos enfoques, implementamos **talleres de educadores** (ACHILLI, 2008) a lo largo de la sistematización. Estos constituyen una instancia fundamental en un proceso participativo de producción de conocimientos. Se conforman como una estrategia de recolección y de análisis al mismo tiempo. En el ámbito del taller se analizan los registros de las observaciones (elaborados por las directoras y, en menor medida, por las coordinadoras) mediante procedimientos de reconocimiento de situaciones, descripción de las mismas, comparación con otras, identificación de los condicionamientos en que se producen y jerarquización de algunas a partir de las cuales se generan nuevas propuestas de intervención (ACHILLI, 2008: 74). También se incorpora apoyatura conceptual, tanto en forma de bibliografía como de intervenciones de la coordinación del proyecto, en tanto una de nosotras es especialista en la didáctica de las ciencias sociales. Todas estas tareas se potencian en el marco participativo y grupal que brinda el taller, posibilitando que surjan más datos acerca de las observaciones. En esta sistematización se realizan dos tipos de talleres: uno, mensual con las directoras y coordinadoras y otro, más espaciado, al que se suman las maestras.

El equipo conformado para llevar a cabo la sistematización está integrado por tres grupos de participantes con diferentes niveles de responsabilidad e involucramiento:

Las **coordinadoras**, investigadoras de la UNLu y miembros del equipo de capacitación de la Municipalidad de Hurlingham; al asentar el proyecto en la universidad estamos asumiendo esa doble pertenencia que nos pone frente al desafío de sistematizar una experiencia para contribuir a la didáctica específica de la educación inicial como investigadoras y simultáneamente, promover el perfeccionamiento docente en nuestro papel de capacitadoras. Esto también nos

exige estar atentas para no confundir los papeles y diseños en juego (la generación de conocimientos y la elaboración de diseños didácticos) (ACHILLI, 2008: 59).

Los **equipos directivos de los seis jardines** municipales

Las **maestras de las salas de cinco años**; once docentes en total.

Avances y reflexiones sobre la sistematización como modalidad de formación permanente.

En los meses que llevamos implementando la sistematización hemos notado avances en dos sentidos principales: respecto al trabajo didáctico que se lleva a cabo en las salas donde se desarrolla el proyecto y respecto al trabajo de sistematizar conocimientos, experiencia novedosa para la mayoría de las participantes.

En cuanto al primer sentido cabe destacar:

La profundización del marco teórico de la experiencia “Proyecto de aproximación...” en especial, la lectura de las dos obras de A. Calvani que lo sustentan. Las obras de CALVANI no están traducidas ni se consiguen en nuestro país, por tales razones, la planificación original del proyecto a sistematizar se basó en la síntesis de las investigaciones y propuestas realizada por TREPAT (en TREPAT y COMES, 1998). Luego de una intensa búsqueda accedimos a las obras originales, la lectura de las cuales nos llevó a la reformulación de varias cuestiones centrales; en especial el análisis y replanteo de los “contenedores” que conforman la línea de tiempo, sus denominaciones, los períodos que abarcan, las formas de presentarlos en la línea y las referencias temporales que usan niños y docentes a partir del recurso gráfico (dan cuenta de una gran complejidad que se entiende en contexto).

La reformulación de las “ideas” a enseñar (también denominadas “afirmaciones”, “generalizaciones conceptuales” u “oraciones simples”) tratando de redactarlas en términos accesibles a los niños. Esta manera de redactar los contenidos a enseñar “requiere focalizar, puntualizar y muchas veces desafía nuestra claridad conceptual, pero a la vez facilita niveles de análisis de concreción más precisos. [...] Las afirmaciones permiten acotar, focalizar [y] para realizarlas el docente tiene que haber efectuado previamente un relevamiento del contexto. [...] Cuando esta forma de redacción se hace habitual, se acotan también las actividades y dan

cuenta del contenido a trabajar (GORIS, 2006: 73 y 74)

La ampliación del repertorio de actividades a partir del intercambio entre todos los jardines, lo que permite ver la variedad de propuestas de las docentes.

Respecto al segundo sentido:

La propuesta de sistematizar fue tomada con gran interés y constituyó un desafío tanto en lo que hace a las cuestiones metodológicas (por ejemplo ejercitarse en la elaboración de registros de observación, respeto de la “textualidad”, etc) como en pensar en comunicar a otros el desarrollo de un trabajo realizado de manera sostenida a fin de dar cuenta de los aprendizajes genuinos que los niños pueden realizar en contenidos de ciencias sociales.

La elaboración del conocimiento producido en las salas puede resultar de utilidad para distintos profesionales pero fundamentalmente lo es para nosotras mismas ya que al poner en palabras lo que nos ocurre, hacemos nuevas y sucesivas reformulaciones.

La sistematización nos permite observar y evaluar el efecto que produce en las prácticas docentes, el tener una orientación permanente y la capacitación en determinada área. Asimismo, la frecuencia y la continuidad en el asesoramiento tienen que ver con la existencia de estos puestos de trabajo en la coordinación, así como con el reconocimiento del derecho de las docentes, a la formación permanente bajo el modo de capacitación en servicio.

Por último, la sistematización al aclarar y conceptualizar las prácticas elaboradas por los docentes puede contribuir a la producción de conocimiento didáctico, el cual puede generarse en distintos contextos, con diferentes características y objetivos. Uno de esos contextos es la propia escuela. En este sentido, la sistematización como modalidad de producción de conocimientos puede aportar a la didáctica de la educación inicial, enriqueciendo el cuerpo de innovaciones desarrolladas por los docentes y controladas a través de la investigación (ASTOLFI, 1993).

Bibliografía citada:

ACHILLI, E. L (2008): *Investigación y Formación Docente*, Rosario, Laborde Editor [6° edición]

ASTOLFI (1993): “**Trois paradigmes pour les recherches en didactique**” *Revue Française de Pédagogie*, n° 103, avril-mai-juin 1993 consultado en <http://www.inrp.fr/edition-eléctronique/revue-française-de-pédagogie>

CALVANI, A (1988): *Il bambino, il tempo, la storia*, Firenze, La Nuova Italia

CALVANI, A (1986): *L'insegnamento della storia nella scuola elementare*, Firenze, La Nuova Italia

GORIS, B (2006): *Las Ciencias Sociales en el Jardín de Infantes. Unidades didácticas y proyectos*, Rosario, Homo Sapiens.

SARLÉ, P (2006): *Enseñar el juego y jugar la enseñanza*, Bs As, Paidós

TREPAT y COMES, P (1998): *El tiempo y el espacio en la didáctica de las ciencias sociales*, Barcelona, ICE, Graó

VAZQUEZ y ABAL MEDINA (2004): *Apropiarnos de los conocimientos que se construyen en nuestra práctica. Aportes de la sistematización de experiencias*, Bs As, Secretaría de Educación- CTERA

VAZQUEZ, S, (2004) “Prólogo” en VAZQUEZ y ABAL MEDINA (2004)